

INFCIRC/549/Add.3/18

٢٧ أيار/مايو ٢٠١٩

# نشرة إعلامية

توزيع عام

عربي

الأصل: إنكليزي، فرنسي

## رسالة وردت من بلجيكا بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

١- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة ١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٩ من البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية، قدمت حكومة بلجيكا في مرفقاتها - طبقاً لالتزاماتها بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨، والمشار إليها فيما يلي بعبارة "المبادئ التوجيهية") ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة - الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم غير المشعّ المدني والكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

٢- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة بلجيكا في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيّه المذكرة الشفوية المؤرخة ١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٩ ومرفقاتها لاطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

<sup>١</sup> صدر تعديل لهذه الوثيقة في ١٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩ (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

## سفارة مملكة بلجيكا وبعثتها الدائمة في فيينا

المرجع: 2019/1704

تهدي البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية أطيب تحياتها الى المدير العام للوكالة، ويشرفها أن تشير إلى الالتزام السنوي من جانب بلجيكا وفقاً للمبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549).

ووفقاً لهذا الالتزام، تُرفق البعثة الدائمة طيّه معلومات عن أرصدة البلوتونيوم في الأراضي البلجيكية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، وذلك على النحو التالي:

- المرفق باء من "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" الذي يشمل أرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع في بلجيكا؛
- المرفق جيم من المبادئ التوجيهية المتعلقة بالكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلكة؛

وتغتتم البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية هذه الفرصة لكي تعرب للمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية عن أسى آيات تقديرها.

[الختم] (التوقيع)

فيينا، ١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٩

مسؤول الاتصال: سيرج مات (Serge Matte)

رقم الهاتف: +٤٣ ١ ٥٠٢ ٠٧ ١٤؛ البريد الإلكتروني: serge.matte@diplobel.fed.be

سعادة السيد يوكيا أمانو

المدير العام

الوكالة الدولية للطاقة الذرية

فيينا

المرفق باء

## المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم

## الأرقام السنوية الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشعّ

المجاميع الوطنيةبلجيكا

| (أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين)<br>مقربة إلى ١٠٠ كغم من<br><u>البلوتونيوم</u> |   |   |
|---|---|---|
| حتى ٣١ كانون<br>الأول/ديسمبر ٢٠١٧   | حتى ٣١ كانون<br>الأول/ديسمبر ٢٠١٨                                 |   |
| صفر كغم<br>(صفر كغم)  | صفر كغم   | ١- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ الموجود في مخازن<br>المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.   |
| لا ينطبق<br>(لا ينطبق)  | لا ينطبق  | ٢- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ في مرحلة الإنتاج أو<br>التصنيع والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير<br>المشعّة شبه المصنّعة أو غير المكتملة الصنع الموجودة<br>في محطات تصنيع الوقود أو غيرها من محطات<br>التصنيع أو في أماكن أخرى.               |
| لا ينطبق<br>(لا ينطبق)  | لا ينطبق  | ٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشعّ أو<br>منتجات مصنّعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في<br>أماكن أخرى.  |
| لا ينطبق<br>(لا ينطبق)  | لا ينطبق  | ٤- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ المحتفظ به في أماكن<br>أخرى.  |
|   |   | ملحوظة:   |
| صفر كغم<br>(صفر كغم)  | صفر كغم   | '١' البلوتونيوم المشمول في البنود من ١ إلى ٤ أعلاه، الذي<br>تملكه هيئات أجنبية.   |
| صفر كغم<br>(صفر كغم)  | صفر كغم   | '٢' البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود<br>من ١ إلى ٤ أعلاه، المحتفظ به في أماكن ببلدان أخرى<br>ولذا لم تشمل البنود أعلاه.  |
| صفر كغم<br>(صفر كغم)  | صفر كغم   | '٣' البلوتونيوم الجاري شحنه دولياً، والذي مازالت حكومة<br>بلجيكا تحتفظ بمسؤولية عنه في سياق الضمانات،<br>مشمول في البنود الملائمة أعلاه. والحكومة صاحبة<br>الولاية القضائية على الجهة المالكة للبلوتونيوم هي<br>المسؤولة عن تدليل أي صعوبات متبقية. |
| لا ينطبق<br>بالضرورة صفراً؛<br>بل تعني أقل من<br>٥٠ كغم                             | "لا ينطبق" لا تعني<br>بالضرورة صفراً؛<br>بل تعني أقل من<br>٥٠ كغم | '٤' يجوز للحكومات أن تضيف أي معلومات أو إيضاحات<br>أخرى تعتقد أنها ذات فائدة  |

المرفق جيم

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

المجاميع الوطنيةبلجيكا

| (أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين)<br>مقربة إلى أقرب ١٠٠٠ كغم من<br><u>البلوتونيوم</u> |                                   |   |
|---|-----------------------------------|---|
| حتى ٣١ كانون<br>الأول/ديسمبر ٢٠١٧   | حتى ٣١ كانون<br>الأول/ديسمبر ٢٠١٨ |   |
| (٤٢٠٠٠ كغم)   | ٤٤٠٠٠ كغم                         | (١) البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في<br>مواقع المفاعلات المدنية |
| (صفر كغم)   | صفر كغم                           | (٢) البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في<br>محطات إعادة المعالجة    |
| (لا ينطبق)  | لا ينطبق                          | (٣) البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود<br>في أماكن أخرى.     |

ملاحظة:

'١' إن معالجة المواد المرسلّة للتخلص المباشر منها ستتطلب مزيداً من الدراسة عندما تكون الخطط المحددة للتخلص المباشر قد أخذت شكلاً ملموساً.

'٢' التعاريف:

- البند ١: يشمل البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفْرَغ من المفاعلات المدنية.
- البند ٢: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد.